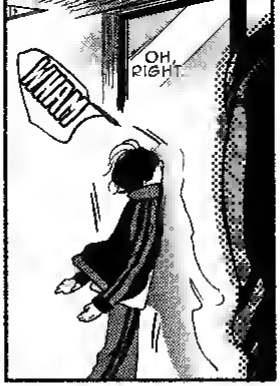
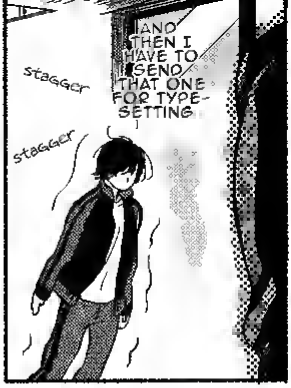




JOIN AND HELP US OUT!
AT WWW.YAOIOTAKU.COM/FORUMS

A DON'T-FORGET NOTE

IF YOU SHARE OUR PROJECTS, THEN YOU AGREE TO THE FOLLOWING THING;
IN CASE ANY OF OUR PROJECTS GETS LICENSED, YOU HAVE TO TAKE IT DOWN FROM YOUR SITE, BLOG, ONLINE READER OR ANY OTHER WEB PAGE. YAOIOTAKU WON'T TAKE RESPOSIBILITY IN CASE YOU BREAK THIS IMPORTANT WEB-RULE. ANY FURTHER COMPLAINT AFTER THE LICENSE IS IN POWER SHALL BE UPON THE PARTIES THAT CONTINUE BREAKING THE LAW.

BEST REGARDS,
YAOIOTAKU STAFF

WHETHER THE PAGE
IS REMOVED OR NOT,
TERMS STAY IMPREGNABLE

ATTENTION
by requests of you,
only rule, do not share
first five days after the release.
Amefurashi Chapter 03
FOR SHARING:
15.01.2017

credits ver. 02

[illegible]	saga
[illegible]	saga key
[illegible]	saga michisan key

2017

disclaimer.

YaoiOtaku holds no copyrights over the series, we claim only the fan-made translation.

Please support the manga-ka and purchase her works!

二コイチ

ni ko i chi

YAOIOTAKU translation
visit us @ www.yaoiotaku.com/forums
ファンSCANただ！ logo ver 0 01
今年も宜しくお願いします！

twitch
THUD
THUD
silence
THUD
THUD
THUD
THUD
THUD
THUD
THUD
NN..
YAOIOTAKU translation
thud thud
JUMPS
MRAWI

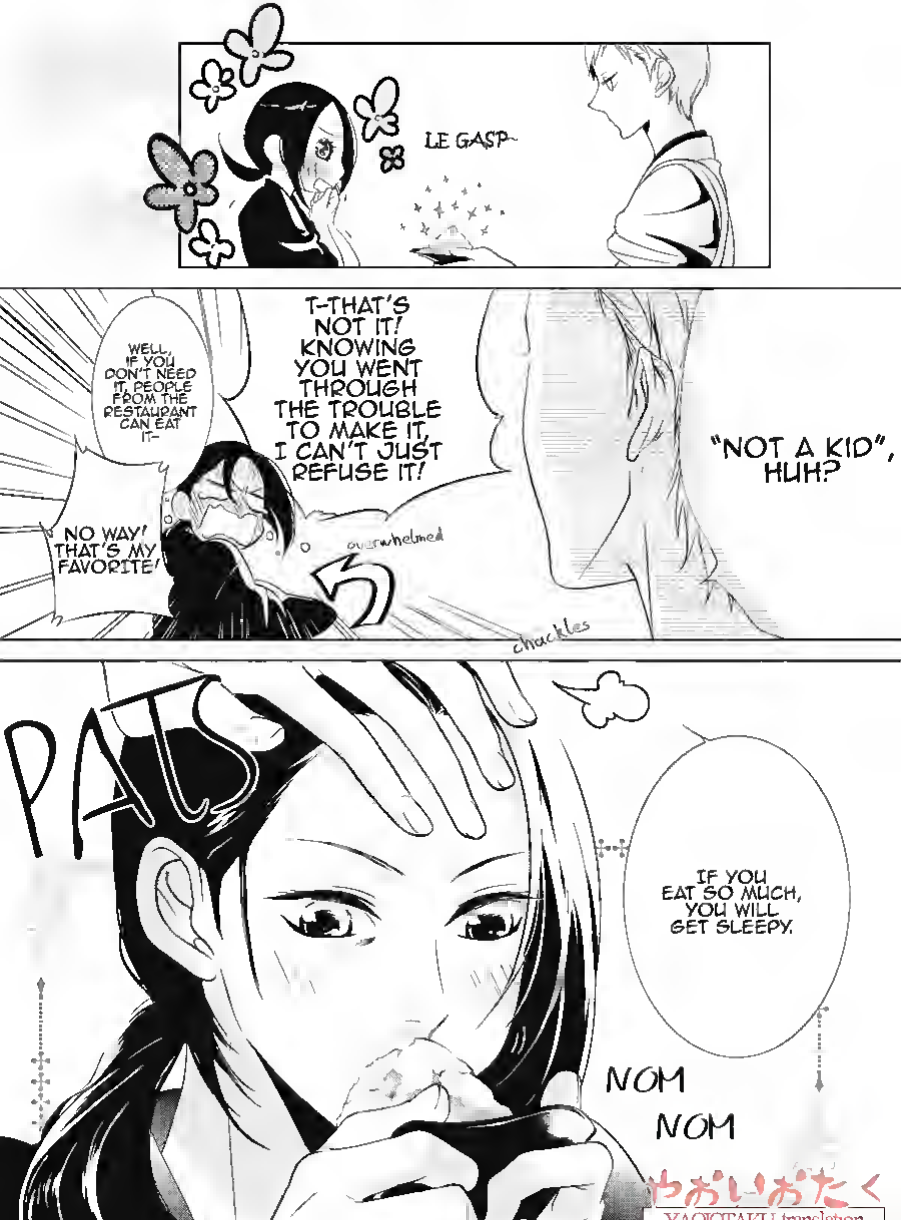
やおいおたく
YAOIOTAKU translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

ooooo!
THIS WAY THE FLAVOR OF THE RICE IS STRONGER COMPARED TO WHEN DIFFERENT OIL IS USED OF COURSE, THE DUCK MEAT IS BOILED UNTIL IT SOFTENS
THE DUCK HAS BEEN SIMMERED AND THE BROTH HAS BEEN USED TO COOK THE RICE
KETTLE RICE WITH DUCK AND DOJOU NABE, ALSO SHRIMP IN TSUKEYAKI SAUCE
WHAT'S FOR TODAY?
AVOIDING THE SUMMER HEAT AND CONTINUOUSLY SWEATING ALL THAT CAN BE EXHAUSTING, RIGHT?
THE DOJOU NABE IS PERFECT FOR THE CURRENT SEASON
THE SHRIMP HAS BEEN SOAKED IN SOY SAUCE AND SWEET SAKE SO IT TASTES BOTH SWEET AND SALTY
meow!! (shrimp!!)
NYAN! (dojou!)
clattering
Well, FATIGUE TO ME IS NOT MUCH OF A CONCERN!
ignores
PRINCE-LIKE SPARKLES
clink
clink
clink
meow

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

I MUST SAY THOUGH, IT IS ALWAYS EVER SO CLEAN IN HERE,
NOT A SINGLE TRACE OF DUST.
WELL LOOK, 'IN GENERAL'? WHEN YOU SAY 'A NOVELIST'S HOUSE'? THE TRIPPLE EFFECT OF DARK, DIRTY AND NARROW? AND JUST BECAUSE I INDULGE MYSELF IN THINGS I HAVE TO DO MEANS THAT I WON'T DO SUCH THAT SHOULD BE DONE?
WELL, HOLDING SO MANY SERILIZATION IN MAGAZINES AND IN THE MEAN TIME TO BE ABLE TO COPE WITH EVERYTHING SO NATURALLY, HEAVENS MUST'VE BESTOWED ME WITH A THING OR TWO, SO TO SAY - YOU JUST CAN'T HELP BUT SHOW RESPECT. HOWEVER TO IDLE WITH SUCH AN ELEGANCE DURING LUNCH MUST BE REALLY A CURSE OF-..
PERKS UP
I KNOW RIGHT!?
WAKE UP ALREADY IF YOU WON'T BE EATING, I'LL BE GOING
I WILL EAT!
I AM NOT A KID!
WHEN YOU EAT, KEEP YOUR MOUTH CLOSED, YOU KID.
bossy kids are a weakness
SFX: MASHED SWEET POTATOES
TADAH!
やおいおたく
YAOIOTAKU translation


LE GASP
"NOT A KID", HUH?
T-THAT'S NOT IT! KNOWING YOU WENT THROUGH THE TROUBLE TO MAKE IT, I CAN'T JUST REFUSE IT!
WELL, IF YOU DON'T NEED IT, PEOPLE FROM THE RESTAURANT CAN EAT IT—
NO WAY! THAT'S MY FAVORITE!
overwhelmed
chuckles
PATS
IF YOU EAT SO MUCH, YOU WILL GET SLEEPY.
NOM NOM

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

SLEEP UNTIL EVEN A BEAR CAN'T TAKE IT ANYMORE.
SEE YOU.
was found out
NNG..
smffs
smffs
WELL, IT'S EXPECTED THAT THINGS WON'T GO IN THAT DIRECTION, RIGHT..
THE URGE TO TALK A BIT LONGER THAN GOING BACK TO SLEEP, IS IT JUST ONE-SIDED ON MY PART?
THE THING IS, DESPITE HIM NOTICING IT
nuds
YAOIOTAKU translation

THE IMPOSSIBLE TO FILL GAP BETWEEN US
COULD BE FILLED ONLY THIS WAY

A CATALOGUE?

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

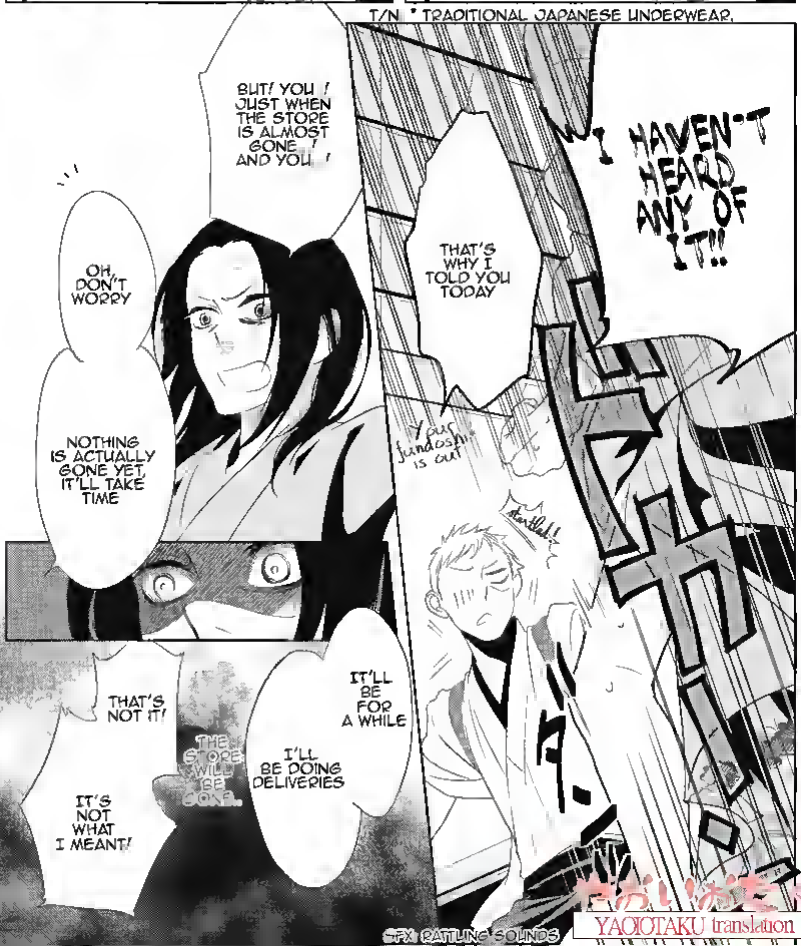
"what's with that tone
I-IT'S FINE! YOU DON'T HAVE TO, ABOUT SUCH A THING!
IT'LL BE A SHORT WHILE AND I'LL BE DONE, SO WAIT FOR ME!
Japanese snack
Kusa Dango
IT'S A JAPANESE CUSTOM TO OFFER SOME-THING
IT'S RATHER ARROGANT TO CALL IT A WAY OF SHOWING GRATITUDE BUT,

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

HM?
IS IT ONE STEP CLOSER?
or?
IT'S THE FIRST TIME I'VE BEEN PRAISED BY HIM
I'M SO HAPPY THAT MY USUAL SLEEPINESS DISAPPEARED!
don't forget the bonito!!
SOMEHOW THE CATALOGUE'S FOOD THIS TIME IS...
RATHER UNUSUAL, HUH
codfish?
herring?
?
hmmm
AH, YEAH
IT'S BECAUSE OUR STORE IS MOVING TO KYOTO
THAT'S THE CATALOGUE FOR THERE
やおいおたく
YAOIOTAKU translation

DID I SAY SOMETHING FUNNY? I MIGHT NOT REALLY UNDERSTAND YOUNGSTERS' SENSE OF HUMOR THOUGH.
hahaha
YOU SURELY SAY SOME FUNNY STUFF
hahaha
STUMP STUMP STUMP
IN A MONTH, I THINK.
HUH ? WHEN?

T/N * TRADITIONAL JAPANESE UNDERWEAR.


I HAVEN'T HEARD ANY OF IT!!
THAT'S WHY I TOLD YOU TODAY
BUT! YOU ! JUST WHEN THE STORE IS ALMOST GONE ! AND YOU !
OH, DON'T WORRY
NOTHING IS ACTUALLY GONE YET, IT'LL TAKE TIME
Your fundoshi is out!
Kerblak!
IT'LL BE FOR A WHILE
I'LL BE DOING DELIVERIES
THE STORE WILL BE GONE
THAT'S NOT IT!
IT'S NOT WHAT I MEANT!
SFX RATTLING SOUNDS

YAOIOTAKU translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

WHY ACE YOU SO CALM?
TALKING SELFISHLY ALL ON MY OWN...
WELL, OBVIOUSLY IT'D BE LIKE THIS WHEN IT'S JUST ABOUT A BRAT
STAGGERS
DESIRING THINGS ALL ON MY OWN...
WHAT DO I DO IF HE JUST SHOWS ME SOME OF HIS SYMPATHY?
NO, IT'S NOT YOUR FAULT. IT'S JUST ME BEING IMPATIENT. JUST ME...
WHEN I AM LIKE THIS...
STAGGERS
WHAT DO I DO? NERO WILL BE GONE. WHAT DO I DO?
IN THE END, THAT'S TO YOU THAT'S
NO-THING...
MY HEAD HURTS...
NG...
rattle
I, INDEED, AM A KID...
JIN!
clank

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

YAOIOTAKU translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

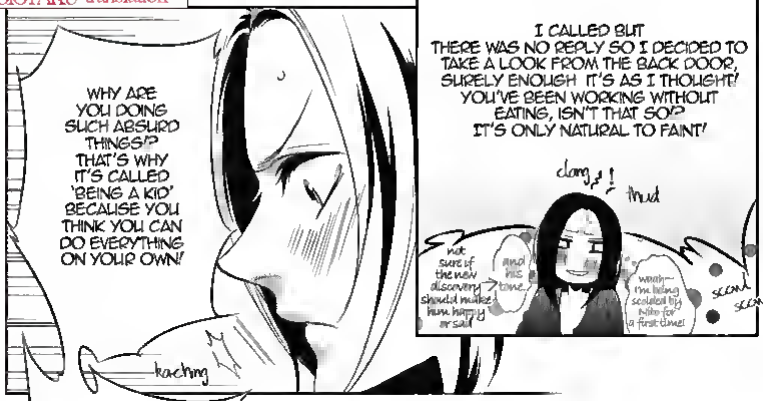
やおいおたく
YAOIOTAKU translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

T/N: I THINK HE IS DELIRIOUS HIS THOUGHTS ARE ALL OVER THE PLACE

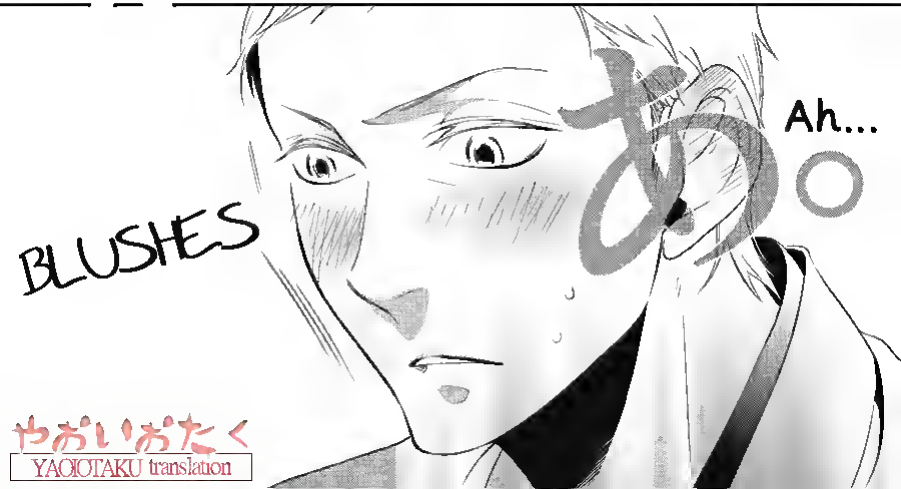
YAOIOTAKU translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation


I CALLED BUT THERE WAS NO REPLY SO I DECIDED TO TAKE A LOOK FROM THE BACK DOOR, SURELY ENOUGH IT'S AS I THOUGHT! YOU'VE BEEN WORKING WITHOUT EATING, ISN'T THAT SO? IT'S ONLY NATURAL TO FAINT!
clang
thud
not sure if the new discovery should make him happy or sad
and his time...
woah— I'm being scolded by Mito for a first time!
scowl
scowl
WHY ARE YOU DOING SUCH ABSURD THINGS? THAT'S WHY IT'S CALLED 'BEING A KID' BECAUSE YOU THINK YOU CAN DO EVERYTHING ON YOUR OWN!
kaching

HUH?
WELL, I'M A BRAT ANYWAY, RIGHT! A KID! THERE! THUS WHAT ELSE CAN I EVEN DO! I DON'T KNOW HOW TO STAND EQUAL WITH A GUY WHO IS OLDER THAN ME!!
WHY WOULD YOU HAVE TO BE EQUAL WITH ME ?
THAT'S WHY—
INJURED

BECAUSE YOU KEEP SAYING "A KID", "A KID"
DOING EVERY SINGLE THING PERFECTLY WITH THE IDEA TO OBTAIN CONFIDENCE
THUS I WANT YOU TO SEE ME AS SOMEONE WHO YOU CAN FALL IN LOVE WITH ..SO WHAT ELSE DO I HAVE TO DO?
Being equal
DING
Someone to fall in love with
DING
The reason of the kiss from a few days ago
DING
DING!!



やおいおたく
YAOIOTAKU translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

I KEPT THINKING HOW CAN I BE OF HELP TO YOU EVERY DAY
Mrooocew
go sleep already!
I THOUGHT THAT IT WAS BETTER TO REST THAN TALK FOR A BIT MORE WITH ME...
I WAS ALWAYS WORRIED
I ALWAYS WATCHED YOU..
T/N: HE IS REFFERING TO JIN'S COLLAPSE
crying
THAT'S WHY THINGS LIKE WHAT HAPPENED TODAY*, I DON'T WANT-..
やおいおたく
YAOIOTAKU translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

I AM SORRY!
I GOT SO DISHEARTENED ALL BY MYSELF
TO THE POINT WHERE I COULDN'T NOTICE ANYTHING AT ALL
I AM SORRY, NITO! I WON'T BE LIKE THAT, EVER!
GOMEN!

YAOIOTAKU translation

やおいオタ
YAOIOTAKU translation

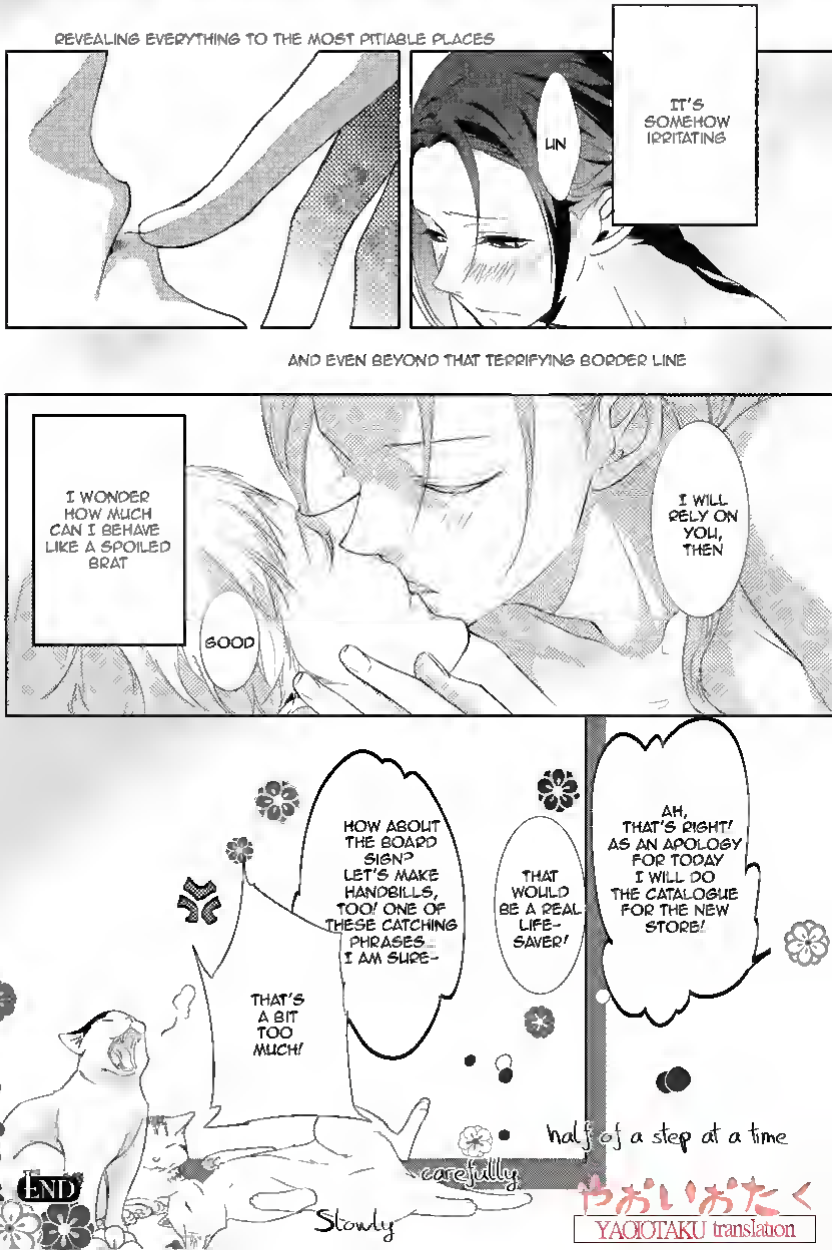
やおいおたく
YAOI OTAKU translation

T/N: THE LANGUAGE CHANGED TO VERY POLITE KEIGO
EH?
I WILL BE QUITING THE CURRENT STORE, AND WILL OPEN MY OWN
EH?
SO TO SAY, IT WAS TODAY.
AH! I HUMBLY CONGRATULATE YOU!
THANK YOU! THE NEW STORE IS NEARBY
REALLY?

HAVEN'T YOU MISUNDERSTOOD SOMETHING FROM LAST TIME?
BUT THE FACT THAT WE ONLY HAVE ONE MONTH TO SPEND TOGETHER HASN'T CHANGED
Kyouto is so far
haa
ngh
Squeezes

beating around the bush
shying
fidgets
shying
I TRULY DID KNOW NOTHING ABOUT YOU, IT SEEMS
IT'S MY FAULT THAT I SELFISHLY JUMPED AND THEN FELL

やおいおたく
YAOIOTAKU translation


REVEALING EVERYTHING TO THE MOST PITIABLE PLACES
LIN
IT'S SOMEHOW IRRITATING
AND EVEN BEYOND THAT TERRIFYING BORDER LINE
I WONDER HOW MUCH CAN I BEHAVE LIKE A SPOILED BRAT
GOOD
I WILL RELY ON YOU, THEN
HOW ABOUT THE BOARD SIGN? LET'S MAKE HANDBILLS, TOO! ONE OF THESE CATCHING PHRASES... I AM SURE-
THAT'S A BIT TOO MUCH!
THAT WOULD BE A REAL LIFE-SAVER!
AH, THAT'S RIGHT! AS AN APOLOGY FOR TODAY I WILL DO THE CATALOGUE FOR THE NEW STORE!
half of a step at a time
carefully
Slowly
END
やおいおたく
YAOIOTAKU translation

NEXT CHAPTER

IS TO BE RELEASED SOON

PREVIEW

SEE YOU AGAIN!

やおいおたく
YAOIOTAKU translation